



## ДОГОВОР

№ МТ 024 / 2016 г.

Днес, 28.01.2016 г. в град Раднево, на основание чл.14, ал.4, т.2 от ЗОП между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор - **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнители по договора от страна на Възложителя са:

- рудник „Трояново-1” – с. Трояново.
- рудник „Трояново-север” – с. Ковачево.
- рудник „Трояново-3” – с. Медникарово.
- отдел „Логистика и контрол“.

Контрол по изпълнението на договора от страна на Възложителя се осъществява от:

- отдел „Производствено-технологичен” на дружеството;
- отдел „Механооборудване” на дружеството;
- отдел „Електрооборудване” на дружеството;

Отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя се осъществява от отдел „Производствено-технологичен” на дружеството.

И

„АДАСИС” ООД, със седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора, ул. „Цар Иван-Асен II” № 159, вх. 0, ап. 14, тел: 0887231330, e-mail: gbbg@gbg.bg; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК:123553235, ИН по ДДС: BG 123553235; представлявано от управителя – **Георги Банков Банов**, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, определен за изпълнител след проведена процедура по реда на Глава осма „а” от ЗОП - публична покана рег.№ 9049277 (уникален код на публичната покана в Портала за обществени поръчки), се сключи настоящият договор за възлагане на обществена поръчка, наричан по-долу за краткост „Договор”, с предмет: „Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи, работещи в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток” ЕАД” – (рег. № 133/2015 г. – ПП).

Страните се споразумяха за следното:

### 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши следните дейности: Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи, работещи в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток” ЕАД.

### 2. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Максималната стойност на договора е в размер на **25 000,00** (двадесет и пет хиляди) лева без ДДС.

2.2. Месечните абонаментни такси за сервизно обслужване и поддръжка и единичните цени на резервни части, които ще се подменят при необходимост са посочени в Приложение № 2 – Техническо и ценово предложение за изпълнение на поръчката, представляващо неразделна част от настоящия договор.

2.3. Всички цени по настоящия договор се разбират в мястото за изпълнение, посочено в договора.



2.4. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура-оригинал от страна на Изпълнителя и следните документи:

- приемо-предавателен протокол за извършените дейности,
- констативен протокол (при всяка подмяна на резервни части);

2.5. Дължимите от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ месечни абонаментни такси за сервизно обслужване и поддръжка се заплащат ежемесечно, в срок до 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на представяне на фактурата, на база двустранно подписан приемо-предавателен протокол за извършени дейности, придружен с документите по т.2.4.

2.6. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: TTBBBG22

IBAN: BG11TTBB94001507014498

БАНКА: SG Експресбанк – Стара Загора

2.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по т. 2.6 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

2.8. Договорените цени са окончателни и не подлежат на актуализация за срока на настоящия договор.

### **3. МЯСТО, СРОК И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ. РИСК И ОТГОВОРНОСТ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

3.1. Мястото на изпълнение на дейностите по предмета на договора е на територията на Възложителя: рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево и рудник „Трояново-3“, с. Медникарово и складова база на възложителя, отдел "Логистика и контрол", гр. Раднево.

3.2. Срок за изпълнение на дейностите по предмета на договора: до 12 /дванадесет/ месеца от датата на подписване на договора или до достигане на максималната му стойност, в зависимост от това, кое от събитията настъпи по-рано.

3.3. Начин на изпълнение на дейностите: Поддържане в техническа и функционална изправност приетите за сервизно обслужване системи (механика, електроника и софтуер с непрекъсната свързаност и пренос на данни към НАП), отчитащи оборотите на светли горива в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток“ ЕАД“, чрез ежемесечно сервизно обслужване, включващо преглед, профилактика и ремонт при необходимост, както и калибриране (проверка за точност).

3.4. При изпълнение на дейностите, предмет на договора, Изпълнителят е длъжен да полага грижата на добрия търговец и добрия стопанин по отношение имуществото на Възложителя.

3.5. Изпълнителят е длъжен да обезщети в пълен размер Възложителя за всички причинени му вреди при или по повод изпълнение на договорните задължения.

3.6. Изпълнителят се задължава да извърши дейностите на свой риск.

3.7. Когато в договорения срок изпълнението не може да бъде осъществено в резултат на обстоятелства, за които е отговорен Възложителя, се съставя двустранен протокол за спиране на изпълнението. В протокола се описват подробно обстоятелствата, поради които се спира изпълнението. След отпадане на причините, довели до спирането, се съставя двустранен протокол, с който се продължава изпълнението на договора.

3.8. Срокът на действие на договора се удължава с периода на спиране на изпълнението на договора, при условията на т. 3.7.



## **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка.

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4.4. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да продължи валидността на специалните разрешения (лицензи, сертификати, застраховки и други) необходими във връзка с изпълнение на дейностите.

4.5. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

7.3. Да поддържа валидността на специалните разрешения (лицензи, сертификати, застраховки и други) необходими за изпълнение на дейностите, предмет на договора и при поискване да ги представи на възложителя.

7.4. Да спазва пропускателния режим на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно правилата публикувани в профила на купувача: (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>).

7.5. Да спазва правилата за безопасни условия на труд, публикувани в профила на купувача: (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>).

## **8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

8.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отстранява възникнали повреди по приетите за сервизно обслужване колонки за светли горива в срок до 24 /двадесет и четири/ часа, след уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, а всички възникнали повреди по приетите за сервизно обслужване фискални и нивомерни системи - в съответните срокове съгласно изискванията на действащите нормативни разпоредби (НАРЕДБА Н-18)



8.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че извършваните от него дейности отговарят на техническата спецификация и че при извършване на ремонт ще влага само нови резервни части, съгласно спецификацията с резервни части, посочена в Приложение № 2 – Техническо и ценово предложение за изпълнение на поръчката, представляващо неразделна част от настоящия договор.

8.3. Всяка подмяна на резервни части се доказва с двустранен констативен и приемателен протокол между Възложителя и Изпълнителя, както и разходно-оправдателен документ (фактура).

8.4. В двустранния констативен протокол се описва конкретната повреда, начина на отстраняването и при необходимост се съгласува единичната цена за части които не са включени в спецификацията към договора.

8.5. При необходимост от подмяна на резервни части, които не са включени в спецификацията, Възложителят има право да съгласува предложените цени или да откаже доставката им и сам да осигури необходимите за ремонта резервни части. При несъгласие между страните относно доставната цена, Възложителят има право да извърши допълнително проучване и да посочи доставчик и цена, при която Изпълнителя може да достави резервните части.

8.6. Всички подменени и негодни части се връщат на Възложителя, за бракуване.

8.7. Гаранционният срок на всички подменени елементи и модули (резервни части) е 6 /шест/ месеца, считано от датата на подписване на двустранен приемателен протокол за извършения ремонт.

8.8. При рекламация в рамките на гаранционния срок, Изпълнителят е длъжен да замени изделията с нови, изцяло за своя сметка. Срокът за явяване при рекламация е до 48 /четиридесет и осем/ часа от получаването на уведомлението. Срокът за отстраняване на рекламация е до 48 /четиридесет и осем/ часа, след датата на подписване на протокола за рекламация и може да бъде удължаван само с изричното съгласие на Възложителя.

8.9. За съставянето на протокола по т.8.8. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.10. В случай, че Изпълнителят не подпише протокола по т.8.8. или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

8.11. Гаранционният срок за рекламираното изделие започва да тече от датата на новата му доставка.

## **9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

9.1. Приемането на извършената работа по т.1 се извършва от определени от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ длъжностни лица.

9.2. Приемането на работата по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т.9.1 на двустранен протокол.

9.3. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в присъствието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и подизпълнителя.

## **10. НЕУСТОЙКИ**

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.





10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на ОЛП+20 пункта, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

## **11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

## **12. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

12.1. Настоящият договор се прекратява:

12.1.1. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

12.1.2. При виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

12.1.3. При констатиране нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

12.1.4. С окончателното му изпълнение;

12.1.5. По реда на чл. 43, ал. 4 от Закона за обществените поръчки;

12.1.6. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка - предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати - едностранно от Възложителя с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

12.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

12.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 7 (седем) календарни дни;

12.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатиране недостатъци;

12.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

12.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

12.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

12.6. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с т.12.2. от договора, Възложителят може да възложи извършването на дейности, които счете за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности.



Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.

12.7. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка, като е длъжен да заплати на Изпълнителя дейностите, извършени от него и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до момента на прекратяването на договора.

12.8. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

### **13. ПОДСЪДНОСТ**

13.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – „Мини Марица- изток” ЕАД.

### **14. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

14.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

14.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

14.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

14.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

14.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

14.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, се прилагат разпоредбите на Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

14.7. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор на трета страна, освен в случаите по чл. 43, ал. 7 ЗОП.

14.8. В случаите когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

14.9. Договорът влиза в сила, считано от датата на подписването му от двете страни.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.



**Неразделна част от настоящия договор са:**

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.
2. Техническо и ценово предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата.*

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**АНДОН АНДОНОВ**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**

Гергана Стоянова  
Главен счетоводител

Иван Дянков  
Ръководител отдел „Търговски”

Митко Донеv  
Ръководител отдел „Производствено-технологичен”

Антон Драгов  
Ръководител отдел „Механооборудване”

Иван Иванов  
Ръководител отдел „Електрооборудване”

Иван Николаев  
Юрисконсулт „Правна служба”

Изготвил:  
Минчо Минчев  
Експерт „Търговия”

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**ГЕОРГИ БАНОВ**  
**УПРАВИТЕЛ**





**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ  
НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ**

**„Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи,  
работещи в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток” ЕАД.”  
/Услуга/**

**1. Описание на предмета на поръчката – „Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи, работещи в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток” ЕАД.”**

**2. Количество:**

- Колонки за светли горива – 11 броя
- Нивомерни системи – 4 броя
- Фискални системи – 4 броя

**Разпределени на територията на „Мини Марица-изток” ЕАД”, както следва:**

Наименование	Рудник „Трояново-1” с. Трояново	Рудник „Трояново-север” с. Ковачево	Рудник „Трояново-3” с. Медникарово	Складова база гр. Раднево
Колонки за светли горива	3	3	4	1
Нивомерни системи	1	1	1	1
Фискални системи	1	1	1	1

**3. Предназначение – Поддържане в цялостна техническа и функционална изправност приетите за сервизно обслужване системи (механика, електроника и софтуер), отчитащи оборотите на светли горива в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток” ЕАД”, съгласно изискванията на „НАРЕДБА Н-18 ЗА РЕГИСТРИРАНЕ И ОТЧИТАНЕ НА ПРОДАЖБИ В ТЪРГОВСКИТЕ ОБЕКТИ ЧРЕЗ ФИСКАЛНИ УСТРОЙСТВА” и „НАРЕДБА ЗА СРЕДСТВАТА ЗА ИЗМЕРВАНЕ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА МЕТРОЛОГИЧЕН КОНТРОЛ”.**

**4. Срок за изпълнение – Срок за изпълнение на договора е до 1 (една) година, считано от датата на сключването му или до достигане на общата стойност по него, което от двете събития настъпи по-рано.**

**5. Техническо задание – Изпълнителят е длъжен да поддържа в техническа и функционална изправност приетите за сервизно обслужване системи (механика, електроника и софтуер с непрекъсната свързаност и пренос на данни към НАП), отчитащи оборотите на светли горива в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток” ЕАД”, като извършва ежемесечно сервизно обслужване, включващо преглед, профилактика и ремонт при необходимост, както и калибриране (проверка за точност);**

**6. Изисквания към технологията на изпълнението:**

Изпълнителят е длъжен в срок до 24 часа, след уведомяване от страна на Възложителя да отстранява възникнали повреди по приетите за сервизно обслужване колонки за светли горива.

Изпълнителят е длъжен да отстранява възникнали повреди по приетите за сервизно обслужване фискални и нивомерни системи, в съответните срокове съгласно изискванията и условията на действащите нормативни разпоредби (НАРЕДБА Н-18).

Изпълнителят е длъжен да влага при извършването на ремонт само нови резервни части, съгласно спецификацията:



РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ		
№	НАИМЕНОВАНИЕ	КАТАЛОЖЕН НОМЕР
КОЛОНКА ЗА СВЕТЛИ ГОРИВА		
1	Разходомер Adast M 403.25 (100 l/min)	469400163
1.1	Маншон за буталата на разходомер	1814614330
1.2	Семеринга за оста на разходомера	1384000228
1.3	Долна капачка к-т с втулка	461409
1.4	Шибър-разпределител за разходомер	460300953
1.5	Корпус на разходомера к-т	300957
1.6	Кулиса за разходомера	300960
1.7	Капачка странична с винт	300901
1.8	Биела за разходомера	461422
1.9	Тяло горно с фланци	461405
1.10	Капачка	300902
1.11	Регулиращ винт	461417
2	Датчик оптоелектронен „Eltomatic“	495411564
3	Раздатъчен пистолет 1"	V197.32
3.1	Конзола (дръжка)	26504
3.2	Спусък	39257
3.3	Ос на спусъка	457689
3.4	Семеринг на спусъка	23404917
3.5	Клапан конусен	454376
3.6	Легло на клапана	39122
3.7	Накрайник (човка)	26272
3.8	Мембрана (изключваща)	23407423
4	Електронен брояч С-100 (управление)	
5	Дисплей С-101	
5.1	LCD индикатор – лева / литри	
6	Контролно стъкло за гориво	38228
7	Помпен моноблок (50 l/min)	P687.25
8	Помпен моноблок (100 l/min)	P687.32
8.1	Шайба ремъчна	450300030
8.2	Фибър	455400034
8.3	Ламела	455400330
8.4	Статор на помпата	27684
8.5	Филтър	451976
8.6	Конусен клапан	453445
8.7	Поплавък за обезвъздушителната с-ма	453416
НИВОМЕРНА СИСТЕМА		
1	Нивомерна сонда к-т	TSP-LL2-XXX-GD2
1.1	Тяло на сондата	TSP-LL2-XXX
1.2	Поплавък за гориво	TSP-IDF2
1.3	Поплавък за вода	TSP-IDG2
2	Конзола	COLIBRI CL6
2.1	Съединител за кабел информационен	TSP-KW30
2.2	Кабел за пренос данни	LIYCY-M 1X2X0,75
ФИСКАЛНА СИСТЕМА		
1	Фискална памет	IFS
2	Фискален принтер	DATEKS FP-2000 KL
3	Контролер - пренос данни	IFS CONV. DATA

Всяка подмяна на резервни части се доказва с двустранен констативен и приемателен протокол между Възложител и Изпълнител, както и разходно-оправдателен документ (фактура).

В двустранния констативен протокол се описва конкретната повреда, начина на отстраняването и при необходимост се съгласува единичната цена за части които не са включени в спецификацията към договора.

Възложителят има право да съгласува предложените цени или да откаже доставката им и сам да осигури необходимите за ремонта резервни части. При несъгласие между страните относно доставната цена, Възложителят има право да извърши допълнително проучване и да посочи доставчик и цена, при която Изпълнителя може да достави резервните части.

Всички подменени и негодни части се връщат на Възложителя, за бракуване.

## **7. Гаранционни условия**

Гаранционният срок на всички подменени елементи и модули трябва да бъде не по-малък от 6 месеца, считано от датата на двустранен приемателен протокол за извършения ремонт.

При рекламация в рамките на гаранционния срок, Изпълнителят заменя изделията с нови, изцяло за своя сметка, като за целта Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го кани за установяване на рекламацията и съставяне на съответния протокол, в срок до 48 часа от получаването на уведомлението. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола за рекламация, не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той става задължителен за страните по договора. Срокът за отстраняване на рекламация е до 48 часа, след датата на подписване на протокола за рекламация и може да бъде удължаван само с изричното съгласие на Възложителя. Гаранционният срок за рекламираното изделие започва да тече от датата на новата му доставка.

## **8. Инструкции, правилници, наредби и други нормативни документи, които участникът следва да спазва при изпълнение на дейностите:**

- Наредба №7/ 23.09.1999 г. за минимални изисквания за здравословни и безопасни условия на труд на работните места и при използване на работното оборудване;
- Правилник за безопасността на труда при разработване на находища по открит начин.
- Закон за здравословни и безопасни условия на труд;
- Други приложими, действащи в Република България нормативни документи;

## **9. Други:**

Възложителят не е длъжен да възложи пълен обем дейности до общата прогнозна стойност на поръчката.

Възложителят има право да изключи отделни елементи от сервизното обслужване при промяна и/или отпадане на нормативните изисквания.

**ИЗГОТВИЛ:**

инж. Дичо Нончев

Главен инж. минен - технология и анализи



**СЪГЛАСУВАЛ:**

инж. Митко Донев

Р-л отдел „Производствено-технологичен“



*Приложение № 2 към ИТ*  
**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

От: "АДСИС" ООД

ЕИК/БУЛСТАТ: 123553235, седалище и адрес на управление: Стара Загора, ул.Иван-Асен II,  
бл. 159, вх. 0, ап. 14,

тел.: 0887 231 330, факс: ....., e-mail: gbbg@gbg.bg.

към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:  
„Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи,  
работещи в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток“ ЕАД“.

Декларираме, че ще изпълним пълния предмет на поръчката.

Количество:

- Колонки за светли горива – 11 броя
- Нивомерни системи – 4 броя
- Фискални системи – 4 броя

разпределени на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД“, както следва:

Наименование	Рудник „Трояново-1“ с. Трояново	Рудник „Трояново-север“ с. Ковачено	Рудник „Трояново-3“ с. Медникарово	Складова база гр. Раднево
Колонки за светли горива	3	3	4	1
Нивомерни системи	1	1	1	1
Фискални системи	1	1	1	1

Ще изпълняваме предмета на поръчката съгласно изискванията на „НАРЕДБА Н-18 ЗА РЕГИСТРИРАНЕ И ОТЧИТАНЕ НА ПРОДАЖБИ В ТЪРГОВСКИТЕ ОБЕКТИ ЧРЕЗ ФИСКАЛНИ УСТРОЙСТВА“ и „НАРЕДБА ЗА СРЕДСТВАТА ЗА ИЗМЕРВАНЕ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА МЕТРОЛОГИЧЕН КОНТРОЛ“.

Декларираме, че ще поддържаме в техническа и функционална изправност приетите за сервизно обслужване системи (механика, електроника и софтуер с непрекъсната свързаност и пренос на данни към НАП), отчитащи оборотите на светли горива в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток“ ЕАД“, като извършваме ежемесечно сервизно обслужване, включващо преглед, профилактика и ремонт при необходимост, както и калибриране (проверка за точност).

Декларираме, че в срок до 24 часа, след уведомяване от страна на Възложителя ще отстраняваме възникнали повреди по приетите за сервизно обслужване колонки за светли горива. Ще отстраняваме всички повреди по приетите за сервизно обслужване фискални и нивомерни системи в съответните срокове съгласно изискванията на действащите нормативни разпоредби (НАРЕДБА Н-18) и ще влагаме при извършването на ремонт само нови резервни части, съгласно спецификацията с резервни части:

РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ		
№	НАИМЕНОВАНИЕ	КАТАЛОЖЕН ПОМЕР
КОЛОНКА ЗА СВЕТЛИ ГОРИВА		
1	Разходомер Adast M 403.25 (100 l/min)	469400163
1.1	Маншон за буталата на разходомер	1814614330
1.2	Семеринга за оста на разходомера	1384000228
1.3	Долна капачка к-т с втулка	461409
1.4	Шибър-разпределител за разходомер	460300953
1.5	Корпус на разходомера к-т	300957
1.6	Кулиса за разходомера	300960
1.7	Капачка странична с винт	300901

1.8	Биела за разходомера	461422
1.9	Тяло горно с фланци	461405
1.10	Капачка	300902
1.11	Регулиращ винт	461417
2	Датчик оптоелектронен „Eltomatic”	495411564
3	Раздатъчен пистолет 1”	V197.32
3.1	Конзола (дръжка)	26504
3.2	Спусък	39257
3.3	Ос на спусъка	457689
3.4	Семеринг на спусъка	23404917
3.5	Клапан конусен	454376
3.6	Легло на клапана	39122
3.7	Накрайник (човка)	26272
3.8	Мембрана (изключваща)	23407423
4	Електронен брояч С-100 (управление)	
5	Дисплей С-101	
5.1	LCD индикатор – лева / литри	
6	Контролно стъкло за гориво	38228
7	Помпен моноблок (50 l/min)	P687.25
8	Помпен моноблок (100 l/min)	P687.32
8.1	Шайба ремъчна	450300030
8.2	Фибър	455400034
8.3	Ламела	455400330
8.4	Статор на помпата	27684
8.5	Филтър	451976
8.6	Конусен клапан	453445
8.7	Поплавък за обезвъздушителната с-ма	453416
<b>НИВОМЕРНА СИСТЕМА</b>		
1	Нивомерна сонда к-т	TSP-LL2-XXX-GD2
1.1	Тяло на сондата	TSP-LL2-XXX
1.2	Поплавък за гориво	TSP-IDF2
1.3	Поплавък за вода	TSP-IDG2
2	Конзола	COLIBRI CL6
2.1	Съединител за кабел информационен	TSP-KW30
2.2	Кабел за пренос данни	LIYCY-M 1X2X0,75
<b>ФИСКАЛНА СИСТЕМА</b>		
1	Фискална памет	IFS
2	Фискален принтер	DATEKS FP-2000 KL
3	Контролер - пренос данни	IFS CONV. DATA

Всяка подмяна на резервни части ще се доказва с двустранен констативен и приемателен протокол между Възложител и Изпълнител, както и с разходно-оправдателен документ (фактура).

В двустранния констативен протокол се описва конкретната повреда, начина на отстраняването и при необходимост се съгласува единичната цена за части които не са включени в спецификацията към договора.

При необходимост от подмяна на резервни части, които не са включени в спецификацията, Възложителят има право да съгласува предложените цени или да откаже доставката им и сам да осигури необходимите за ремонта резервни части. При несъгласие между страните относно доставната цена, Възложителят има право да извърши допълнително проучване и да посочи доставчик и цена, при която Изпълнителя може да достави резервните части. Всички подменени и негодни части се връщат на Възложителя, за бракуване.

**2. Качество на дейностите, гаранционния срок и отстраняването на дефекти, появили се по време на експлоатация на предмета на процедурата.**

Гаранционният срок на всички подменени елементи и модули е 6 /шест/ месеца, считано от датата на подписване на двустранен приемателен протокол за извършения ремонт.

При рекламация в рамките на гаранционния срок, ще заменяме изделията с нови, изцяло за наша сметка. Възложителят ще ни уведомява писмено за рекламацията (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.). Срокът за явяване при рекламация е до 48 /четиридесет и осем/ часа от получаването на уведомлението. Срокът за отстраняване на рекламация е до 48 /четиридесет и осем/ часа, след датата на подписване на протокола за рекламация и може да бъде удължаван само с изричното съгласие на Възложителя.

Гаранционният срок за рекламираното изделие започва да тече от датата на новата му доставка.

**3. Документи при изпълнение на дейностите:**

Задължаваме се при изпълнение на дейностите да представяме на Възложителя по подразделения следните документи:

- приемо-предавателен протокол за извършените дейности,
- констативен протокол (при всяка подмяна на резервни части );
- фактура - оригинал.

**4. Място и срок на изпълнение на поръчката:**

4.1. DDP територията на възложителя: рудник "Трояново-1", с. Трояново, рудник "Трояново-Север", с. Ковачево; рудник "Трояново-3", с. Медникарово и складова база на възложителя, отдел "Логистика и контрол", гр. Раднево.

4.2. Срокът за изпълнение на договора е 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на сключването му или до достигане на максималната му стойност, което от двете събития настъпи по-рано.

Упълномощен да подпише настоящото предложение е:

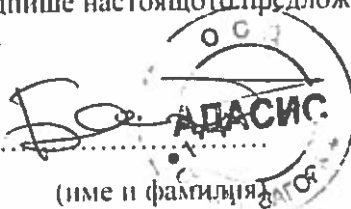
Георги Банков Банов

Дата 08.01.2016 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:.....

Георги Банов

Управител



(име и фамилия)

(длъжност на представляващия Участника)



## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: "АДСИС" ООД,

ЕИК: 123553235 Седалище и адрес на управление: Стара Загора, ул."Иван-Асен II", бл. 159,  
вх. 0, ап. 14,

тел.: 0887 231 330, факс: .....-....., e-mail: gbbg@gbg.bg

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет  
„Сервизно обслужване на колонки за светли горива, нивомерни и фискални системи,  
работещи в складовете за ГСМ на „Мини Марица-изток“ ЕАД”.

Ще извършим дейностите, предмет на поръчката при следните цени, в лв. без ДДС:

Наименование	Количество, бр.	Месечна цена за 1 бр, в лв. без ДДС
Сервизно обслужване на колонки за светли горива (А)	11	110,00
Сервизно обслужване на нивомерни системи (Б)	4	50,00
Сервизно обслужване на фискални системи (С)	4	50,00

В предложените месечни цени за сервизно обслужване са включени всички разходи за изпълнението на поръчката за период от една година (с включени разходи за софтуер и пренос на данни), както и разходи за труд при ремонт и подмяна на резервни части.

РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ		
№	Наименование	Единична цена, лв. без ДДС
КОЛОНКА ЗА СВЕТЛИ ГОРИВА		
1	Разходомер Adast M 403.25 (100 l/min)	1 450,00
1.1	Маншон за буталата на разходомер	30,00
1.2	Семеринга за оста на разходомера	24,00
1.3	Долна капачка к-т с втулка	54,00
1.4	Шибър-разпределител за разходомер	90,00
1.5	Корпус на разходомера к-т	750,00
1.6	Кулиса за разходомера	94,00
1.7	Капачка странична с винт	81,00
1.8	Бнела за разходомера	90,00
1.9	Тяло горно с фланци	250,00
1.10	Капачка	64,00
1.11	Регулиращ винт	45,00
2	Датчик оптоелектронен „Eltomatic”	440,00
3	Раздатъчен пистолет 1”	390,00
3.1	Конзола (дръжка)	42,00
3.2	Спусък	30,00
3.3	Ос на спусъка	26,00
3.4	Семеринг на спусъка	20,00
3.5	Клапан конусен	38,00
3.6	Легло на клапана	55,00
3.7	Накрайник (човка)	80,00

3.8	Мембрана (изключваща)	18,00
4	Електронен брояч С-100 (управление)	430,00
5	Дисплей С-101	140,00
5.1	LCD индикатор – лева / литри	30,00
6	Контролно стъкло за гориво	68,00
7	Помпен моноблок (50 l/min)	1 580,00
8	Помпен моноблок (100 l/min)	1 670,00
8.1	Шайба ремъчна	32,00
8.2	Фибър	74,00
8.3	Ламела	8,00
8.4	Статор на помпата	98,00
8.5	Филтър	42,00
8.6	Конусен клапан	45,00
8.7	Поплавък за обезвъздушителната с-ма	48,00
<b>НИВОМЕРНА СИСТЕМА</b>		
1	Нивомерна сонда к-т	1 650,00
1.1	Тяло на сондата	1 350,00
1.2	Поплавък за гориво	400,00
1.3	Поплавък за вода	400,00
2	Конзола	2 400,00
2.1	Съединител за кабел информационен	30,00
2.2	Кабел за пренос данни (за 1 л, м)	3,00
<b>ФИСКАЛНА СИСТЕМА</b>		
1	Фискална намет	180,00
2	Фискален принтер	980,00
3	Контролер - пренос данни	370,00
<b>Сума от единичните цени на резервните части, лв. без ДДС (Д)</b>		<b>16 189,00</b>

#### Начин на плащане:

- Заплащането на месечните абонаментни такси се извършва ежемесечно, по банков път в срок до 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на представяне на фактурата, на база двустранно подписан приемо-предавателен протокол за извършени дейности.

- Заплащането на подменени резервни части е по банков път в срок до 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на представяне на фактурата, на база двустранно подписан приемо-предавателен протокол за извършените дейности и двустранно подписан констативен протокол за подменените резервни части.

Упълномощен да подпише настоящото предложение е:  
Георги Банков Банов

Дата 08.01.2016 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Георги Банов (име и фамилия)

Управител (длъжност на представляващия Участника)

